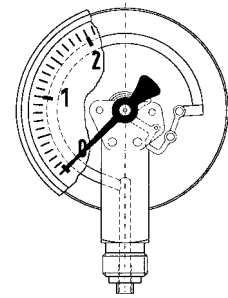


# Rohrfeder-Glyzerinmanometer

EN 837-1



- **Robustes Edelstahlgehäuse**
- **Einsetzbar bei starken Vibrationen und hohen dynamischen Druckbelastungen**
- **Längere Lebensdauer durch geringeren Verschleiß und Korrosionsschutz des Messsystems**
- **Kein Beschlagen der Sichtscheibe von innen bei Einsatz im Freien**



**Anwendung** Für gasförmige und flüssige, nicht hochviskose und nicht kristallisierende Medien, die Kupferlegierungen nicht angreifen. Für Messstellen mit starken Vibrationen und hohen dynamischen Druckbelastungen. ! Bei Medium Gas oder Dampf unbedingt Tabelle „Auswahlkriterien gemäß EN 837-2“ (s. Anhang) beachten!

**Technische Daten** Typ  
D 7

**Nenngröße**  
50 – 63

**Genauigkeitsklasse (EN 837-1/6)**  
1,6

**Anzeigebereiche (EN 837-1/5)**  
-1/0 bis -1/+15 bar  
0/0,6 bis 0/400 bar  
NG 63 bis 0/600 bar

**Verwendungsbereich**  
Ruhende Belastung:  $\frac{3}{4}$  x Skalenendwert  
Dynamische Belastung:  $\frac{2}{3}$  x Skalenendwert  
Kurzzeitig: Skalenendwert

**Temperatureinsatzbereich**

Medium:  $T_{\max} = +60 \text{ }^{\circ}\text{C}$   
Umgebung:  $T_{\min} = -20 \text{ }^{\circ}\text{C}$   
 $T_{\max} = +60 \text{ }^{\circ}\text{C}$

**Temperaturverhalten**

Anzeigefehler bei Abweichung von der Normaltemperatur  $20 \text{ }^{\circ}\text{C}$  am Messsystem:  
bei Temperaturzunahme ca.  $\pm 0,4 \text{ } \%/10 \text{ K}$ ,  
bei Temperaturabnahme ca.  $\pm 0,4 \text{ } \%/10 \text{ K}$   
vom jeweiligen Skalenendwert

**Schutzart**

IP 65 (EN 60529)  
bei Gehäuseentlüftung ( $\leq 25 \text{ bar}$ ): IP 54

**Standardausführung** Anschluss

Messing, radial oder axial zentrisch  
G $\frac{3}{4}$ B – SW14  
(EN 837-1/7.3)

**Messglied**  
Rohrfeder, Kupferlegierung  
 $\leq 60 \text{ bar}$  Kreisformfeder  
 $> 60 \text{ bar}$  Schraubenformfeder

**Zeigerwerk**  
Messing

**Zifferblatt**  
Aluminium, weiß  
Skalierung schwarz

**Zeiger**

Aluminium, schwarz

**Gehäuse**

Edelstahl 304  
mit Druckentlastungsöffnung

**Bördelring**

Edelstahl 304

**Sichtscheibe**

Kunststoff

**Füllflüssigkeit**

Glyzerin (99,5 %)

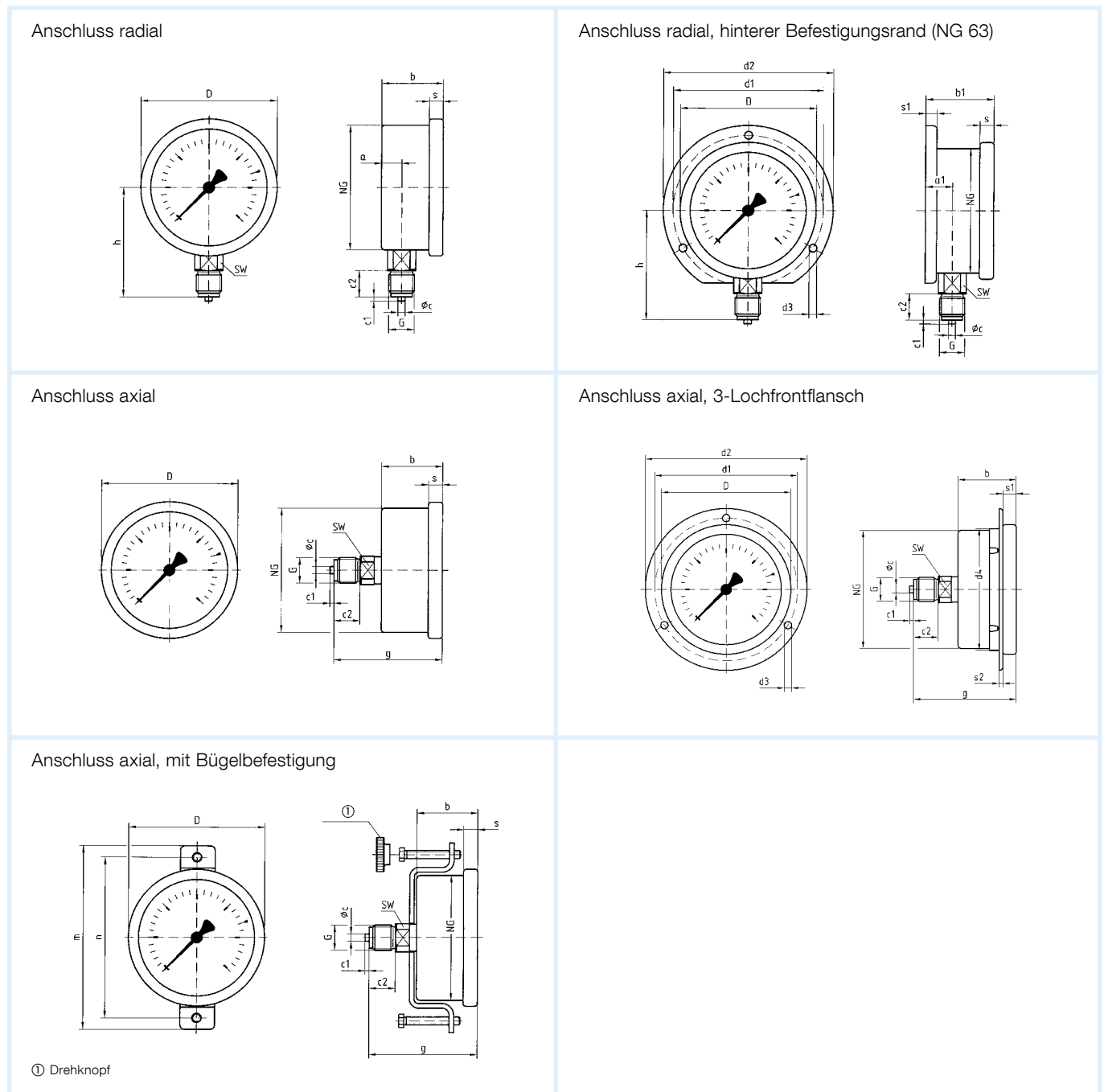
**Optionen**

- Füllflüssigkeit Silikonöl
- Befestigungsrand hinten (NG 63)
- Bügelbefestigung
- 3-Lochfrontflansch
- Bördelring poliert
- Sonderskalen
- Clip-Markenzeiger, rot, verstellbar (NG 63)
- Drosselschraube
- Andere Prozessanschlüsse

# Rohrfeder-Glyzerinmanometer

Typ D 7 – NG 50/63

## Gehäusebauformen und Maße



### Maße (mm)

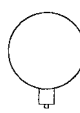
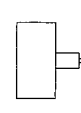
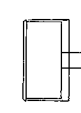

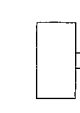


Nenngröße (NG)	a	a1	b	b1	$\phi_c$	c1	c2	d1*	d2	d3*	d4	D	G	g	h	m	n	s	s1	s2	SW
50	11	-	28	-	5	2	13	-	-	-	-	53	G¼B	51	45,5	82	73	4,5	-	-	14
63	9,5	13	30,5	34	5	2	13	75	85	3,6	64	68	G¼B	53,3	53	94	82	7	5,5	2	14

\* Maße nach DIN 16063.

# Rohrfeder-Glyzerinmanometer

EN 837-1

RK: M, PG: 2

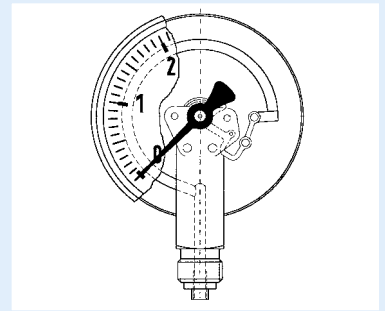
Typ	RF50Gly, D701	RF50Gly, D711	RF50Gly, D751	RF63Gly, D701	RF63Gly, D711	RF63Gly, D731	RF63Gly, D751
Ausführung							
Gehäuse-Ø	50	50	50	63	63	63	63
Gehäuse	Edelstahl 304, mit Bördelring 304, Sichtscheibe Kunststoff						
Messglied	Rohrfeder, Kupferlegierung						
Genauigkeitsklasse	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
Anschluss	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B
			Bügel- befestigung	*Doppelskala bar außen schwarz – psi innen rot			
Anzeigebereich (bar)	Art-Nr.	Art-Nr.	Art-Nr.	Art-Nr.	Art-Nr.	3-Lochfrontflansch 304 Art-Nr.	Bügelbefestigung Art-Nr.
<b>-1/0</b>	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	413082	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
<b>-1/+0,6</b>	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
<b>-1/+1,5</b>	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
<b>-1/+3</b>	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	413089	413169	auf Anfrage	auf Anfrage
<b>-1/+5</b>	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	413090	413170	auf Anfrage	auf Anfrage
<b>-1/+9</b>	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
<b>-1/+15</b>	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/0,6	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/1	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	<b>auf Anfrage</b>	413171	auf Anfrage	auf Anfrage
0/1,6	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/2,5	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	413092	413172	auf Anfrage	auf Anfrage
0/4	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	413093	413173	auf Anfrage	auf Anfrage
0/6	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	413094	413174	auf Anfrage	auf Anfrage
0/10	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	413095	413175	auf Anfrage	auf Anfrage
0/16	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	413096	413176	auf Anfrage	auf Anfrage
0/25	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	413097	413177	auf Anfrage	auf Anfrage
0/40	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	413098	413178	auf Anfrage	auf Anfrage
0/60	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	413099	413179	auf Anfrage	auf Anfrage
0/100	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	413100	413180	auf Anfrage	auf Anfrage
0/160	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/250	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/315				auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/400	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/600	---	---	---	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage

# Rohrfeder-Glyzerinmanometer

EN 837-1



- **Kompakte Bauform**
- **Einsetzbar bei starken Vibrationen und hohen dynamischen Druckbelastungen**
- **Längere Lebensdauer durch geringeren Verschleiß und Korrosionsschutz des Messsystems**
- **Kein Beschlagen der Sichtscheibe von innen bei Einsatz im Freien**



**Anwendung** Für gasförmige und flüssige, nicht hochviskose und nicht kristallisierende Medien, die Kupferlegierungen nicht angreifen. Für Messstellen mit starken Vibrationen und hohen dynamischen Druckbelastungen.  
! Bei Medium Gas oder Dampf unbedingt Tabelle „Auswahlkriterien gemäß EN 837-2“ (s. Anhang) beachten!

**Technische Daten** **Typ**  
D 7

**Nenngröße**  
80 – 100

**Genauigkeitsklasse (EN 837-1/6)**  
1,6

**Anzeigebereiche (EN 837-1/5)**  
-1/0 bis -1/+15 bar  
0/1 bis 0/400 bar

**Verwendungsbereich**  
Ruhende Belastung:  $\frac{3}{4}$  x Skalenendwert  
Dynamische belastung:  $\frac{2}{3}$  x Skalenendwert  
Kurzzeitig: Skalenendwert

**Temperatureinsatzbereich**

Medium:  $T_{\max} = +60 \text{ }^{\circ}\text{C}$   
Umgebung:  $T_{\min} = -20 \text{ }^{\circ}\text{C}$   
 $T_{\max} = +60 \text{ }^{\circ}\text{C}$

**Temperaturverhalten**

Anzeigefehler bei Abweichung von der Normaltemperatur 20 °C am Messsystem:  
bei Temperaturzunahme ca.  $\pm 0,4 \text{ } \%/10 \text{ K}$ ,  
bei Temperaturabnahme ca.  $\pm 0,4 \text{ } \%/10 \text{ K}$   
vom jeweiligen Skalenendwert

**Schutzart**

IP 65 (EN 60529)  
bei Gehäuseentlüftung ( $\leq 25 \text{ bar}$ ): IP 54

**Standardausführung** **Anschluss**

Messing, radial NG 80-100 G $\frac{1}{2}$ B – SW 22  
Messing, axial zentrisch NG 80 G $\frac{1}{4}$ B – SW14  
NG 100 G $\frac{1}{2}$ B – SW 22  
(EN 837-1/7.3)

**Messglied**  
Rohrfeder, Kupferlegierung  
 $\leq 60 \text{ bar}$  Kreisformfeder  
 $> 60 \text{ bar}$  Schraubenformfeder

**Zeigerwerk**  
Messing

**Zifferblatt**  
Aluminium, weiß  
Skalierung, schwarz

**Zeiger**

Aluminium, schwarz

**Gehäuse**

Edelstahl 304 mit Druckentlastungsöffnung

**Bördelring**

Edelstahl 304

**Sichtscheibe**

Kunststoff

**Füllflüssigkeit**

Glyzerin (99,5 %)

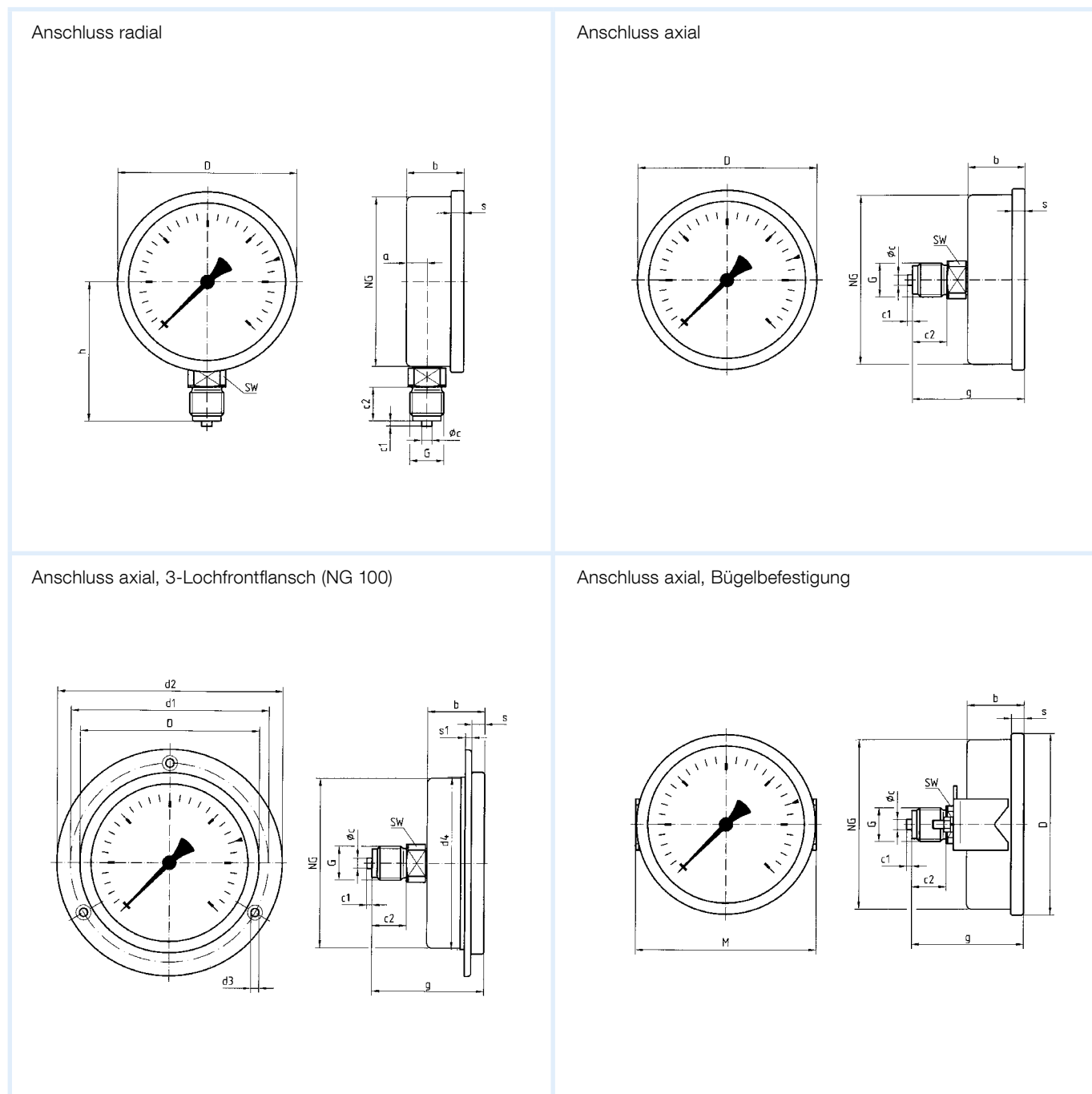
- Optionen**
- Füllflüssigkeit Silikonöl
  - Bügelbefestigung
  - 3-Lochfrontflansch (NG 100)
  - Befestigungsrand hinten
  - Bördelring poliert

- Messsystem Edelstahl (bis 1.000 bar)
- Sonderskalen
- Drosselschraube
- Andere Prozessanschlüsse

# Rohrfeder-Glyzerinmanometer

Typ D 7 – NG 80/100

## Gehäusebauformen und Maße



### Maße (mm)

Nenngröße (NG)	a	b	$\phi_c$	c1	c2	d1*	d2	d3*	d4	D	g	G	h	M	s	s1	SW
80 Ms ax	-	33,5	5	2	13	-	-	-	-	85	56,5	G¼B	-	82	7	-	14
80 VA ax	-	33,5	5	2	13	-	-	-	-	85	59	G¼B	-	82	7	-	14
80 Ms rad	12,2	33,5	6	3	20	-	-	-	-	85	-	G½B	71	-	7	-	22
80 VA rad	12,2	33,5	6	3	20	-	-	-	-	85	-	G½B	79,5	-	7	-	22
100 Ms	12,2	33,5	6	3	20	116	132	4,8	101	106	65,5	G½B	81	106	7	3,8	22
100 VA	11,8	33,5	6	3	20	116	132	4,8	101	106	76,5	G½B	90	106	7	3,8	22

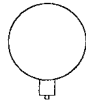


\* Maße nach DIN 16064.

# Rohrfeder-Glyzerinmanometer

EN 837-1




RK: M, PG: 2

## Messsystem Kupferlegierung

Typ	RF80Gly, D701	RF80Gly, D711	RF80Gly, D751
Ausführung			
Gehäuse-Ø	80	80	80
Gehäuse	Edelstahl 304 mit Bördelring 304, Sichtscheibe Kunststoff Rohrfeder,		
Messglied	Kupferlegierung		
Genauigkeitsklasse	1,6	1,6	1,6
Anschluss	G½B	G¾B	G¾B
			Bügelbefestigung
Anzeigebereich (bar)	Art.-Nr.	Art.-Nr.	Art.-Nr.
-1/0	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
-1/+0,6	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
-1/+1,5	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
-1/+3	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
-1/+5	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
-1/+9	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
-1/+15	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/1	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/1,6	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/2,5	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/4	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/6	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/10	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/16	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/25	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/40	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/60	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/100	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/160	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/250	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/400	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/600	---	---	---
0/1.000	---	---	---

RK: M, PG: 3

## Messsystem Edelstahl

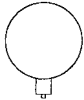
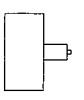
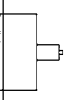
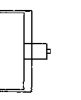
Typ	RF80EGly, D702	RF80EGly, D712	RF80EGly, D752
Ausführung			
Gehäuse-Ø	80	80	80
Gehäuse	Edelstahl 304 mit Bördelring 304, Sichtscheibe Kunststoff Rohrfeder,		
Messglied	Edelstahl 316 Ti/316 L		
Genauigkeitsklasse	1,6	1,6	1,6
Anschluss	G½B	G¾B	G¾B
			Bügelbefestigung
Anzeigebereich (bar)	Art.-Nr.	Art.-Nr.	Art.-Nr.
-1/0	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
-1/+0,6	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
-1/+1,5	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
-1/+3	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
-1/+5	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
-1/+9	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
-1/+15	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/1	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/1,6	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/2,5	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/4	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/6	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/10	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/16	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/25	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/40	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/60	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/100	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/160	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/250	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/400	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/600	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/1.000	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage

# Rohrfeder-Glyzerinmanometer

EN 837-1

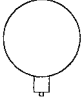
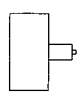
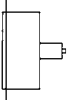
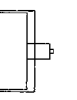
RK: M, PG: 2

## Messsystem Kupferlegierung

Typ	RF100Gly, D701	RF100Gly, D711	RF100Gly, D731	RF100Gly, D751
Ausführung				
Gehäuse-Ø	100	100	100	100
Gehäuse	Edelstahl 304 mit Bördelring 304, Sichtscheibe Kunststoff Rohrfeder,			
Messglied	Kupferlegierung			
Genauigkeits- klasse	1,6	1,6	1,6	1,6
Anschluss	G½B	G½B	G½B	G½B
			3-Lochfront- flansch Edelstahl	Bügelbefestigung
Anzeige- bereich (bar)	Art.-Nr.	Art.-Nr.	Art.-Nr.	Art.-Nr.
-1/0	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
-1/+0,6	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
-1/+1,5	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
-1/+3	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
-1/+5	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
-1/+9	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
-1/+15	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/1	413208	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/1,6	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/2,5	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/4	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/6	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/10	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/16	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/25	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/40	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/60	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/100	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/160	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/250	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/400	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
0/600	---	---	---	---
0/1.000	---	---	---	---

RK: M, PG: 3

## Messsystem Edelstahl

Typ	RF100EGly, D702	RF100EGly, D712	RF100EGly, D732	RF100EGly, D752
Ausführung				
Gehäuse-Ø	100	100	100	100
Gehäuse	Edelstahl 304 mit Bördelring 304, Sichtscheibe Kunststoff Rohrfeder,			
Messglied	Edelstahl 316 Ti/316 L			
Genauigkeits- klasse	1,6	1,6	1,6	1,6
Anschluss	G½B	G½B	G½B	G½B
			3-Lochfront- flansch Edelstahl	Bügelbefestigung
Anzeige- bereich (bar)	Art.-Nr.	Art.-Nr.	Art.-Nr.	Art.-Nr.
auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage